Fatima Zahra Imamia Centre
80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305

QUR'AN · SURAHS

Surah Hadeed (57, 29 ayat)

سورۂ حدید

Iron (Madani)

> The Holy Prophet (s) said that the reciter of this Surah will be counted from among the staunch believers. Imam Muhammad Baqir (a) has said that whoever recites all the Surahs that start with Tasbih of Allah (s) before going to sleep, will not die before meeting the 12th Holy Imam (a) and after his death, he will have the honour of being a neighbour of the Holy Prophet (s).It is narrated from Imam Jafar Sadiq (a) that if Surah Hadeed and Mujaadelah are recited in the waajib namaz frequently, then the reciter will never face any punishment of Allah (s) in this world and will not see any evil from his family. If recited by a prisoner, he will be released soon. If worn on the neck as a talisman, the wearer will not be killed in war. This Surah also makes one courageous.

> امام صادقؑ نے فرمایا: جو شخص پابندی سے سورۂ حدید اور سورۂ مجادلہ کی تلاوت نماز میں کرے اس پر خداوند عالم کبھی عذاب نازل نہیں کرے گا وہ اپنے اور اپنے اہل خاندان کے ساتھ کسی قسم کی بدی نہیں دیکھے گا اس کا جسم ہر قسم کی احتیاج سے بے نیاز ہوگا۔ (مجمع البیان ج۹ص ۳۸۱)

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

BISMI ALLAAHI AR-RAHMAANI AR-RAHEEM

In the Name of Allah, the most Gracious, the most Merciful.

اللہ کے نام سے (شروع کرتا ہوں) جو بڑا مہربان نہایت رحم کرنے والا ہے۔

سَبَّحَ لِلّٰهِ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ وَهُوَ الْعَزِيْزُ الْحَكِيْمُ

SABBAHA LILLAAHI MAA FEE AS-SAMAAWAATI WAL-ARDI WAHUWA AL-'AZEEZU AL-HAKEEM

Whatever is in the heavens and the earth declares the glory of Allah, and He is the Mighty, the Wise.

محو تسبیح پروردگار ہے ہر وہ چیز جو زمین و آسمان میں ہے اور وہ پروردگار صاحبِ عزّت بھی ہے اور صاحبِ حکمت بھی ہے۔

Free to read, copy and share

لَهٗ مُلْكُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ يُحْيٖ وَيُمِيْتُ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ

LAHOO MULKU AS-SAMAAWAATI WAL-ARDI YUHYEE WAYUMEETU WAHUWA 'ALAA KULLI SHAY'IN QADEER

His is the kingdom of the heavens and the earth; He gives life and causes death; and He has power over all things.

آسمان و زمین کا کل اختیار اسی کے پاس ہے اور وہی حیات و موت کا دینے والا ہے اور ہر شے پر اختیار رکھنے والا ہے۔

هُوَ الْاَوَّلُ وَالْاٰخِرُ وَالظَّاهِرُ وَالْبَاطِنُ وَهُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيْمٌ

HUWA AL-AWWALU WAL-AAKHIRU WAZ-ZAAHIRU WAL-BAATINU WAHUWA BIKULLI SHAY'IN 'ALEEM

He is the First and the Last and the Ascendant (overall) and the Knower of hidden things, and He is Cognizant of all things.

وہی اوّل ہے وہی آخر وہی ظاہر ہے وہی باطن اور وہی ہر شے کا جاننے والا ہے۔

هُوَ الَّذِيْ خَلَقَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ فِيْ سِتَّةِ اَيَّامٍ ثُمَّ اسْتَوٰى عَلَى الْعَرْشِ يَعْلَمُ مَا يَلِجُ فِي الْاَرْضِ وَمَا يَخْرُجُ مِنْهَا وَمَا يَنْزِلُ مِنَ السَّمَآءِ وَمَا يَعْرُجُ فِيْهَا وَهُوَ مَعَكُمْ اَيْنَ مَا كُنْتُمْ وَاللّٰهُ بِمَا تَعْمَلُوْنَ بَصِيْرٌ

HUWA ALLAZEE KHALAQA AS-SAMAAWAATI WAL-ARDA FEE SITTATI AYYAAMIN THUMMA ISTAWAA 'ALAA AL-'ARSHI YA'LAMU MAA YALIJU FEE AL-ARDI WAMAA YAKHRUJU MINHAA WAMAA YANZILU MINA AS-SAMAA'I WAMAA YA'RUJU FEEHAA WAHUWA MA'AKUM AYNA MAA KUNTUM WALLAAHU BIMAA TA'MALOONA BASEER

He it is who created the heavens and the earth in six periods, and He is firm in power; He knows that which goes deep down into the earth and that which comes forth out of it, and that which comes down from the heaven and that which goes up into it, and He is with you wherever you are; and Allah sees what you do.

وہی وہ ہے جس نے زمین و آسمان کو چھ دن میں پیدا کیا ہے اور پھر عرش پر اپنا اقتدار قائم کیا ہے وہ ہر اس چیز کو جانتا ہے جو زمین میں داخل ہوتی ہے یا زمین سے خارج ہوتی ہے اور جو چیز آسمان سے نازل ہوتی ہے اور آسمان کی طرف بلند ہوتی ہے اور وہ تمہارے ساتھ ہے تم جہاں بھی رہو اور وہ تمہارے اعمال کا دیکھنے والا ہے۔

Free to read, copy and share

لَهٗ مُلۡكُ السَّمٰوٰتِ وَالۡاَرۡضِ وَاِلَى اللّٰهِ تُرۡجَعُ الۡاُمُوۡرُ

LAHOO MULKU AS-SAMAAWAATI WAL-ARDI WA-ILAA ALLAAHI TURJA'U AL-UMOOR

His is the kingdom of the heavens and the earth; and to Allah are (all) affairs returned.

آسمان و زمین کا ملک اسی کے لئے ہے اور تمام امور کی بازگشت اسی کی طرف ہے۔

يُوۡلِجُ الَّيۡلَ فِي النَّهَارِ وَيُوۡلِجُ النَّهَارَ فِي الَّيۡلِ وَهُوَ عَلِيۡمٌۢ بِذَاتِ الصُّدُوۡرِ

YOOLIJU ALLAYLA FEE AN-NAHAARI WAYOOLIJU AN-NAHAARA FEE ALLAYLI WAHUWA 'ALEEMUN BIZAATI AS-SUDOOR

He causes the night to enter in upon the day, and causes the day to enter in upon the night, and He is Cognizant of what is in the hearts.

وہ رات کو دن میں اور دن کو رات میں داخل کرتا ہے اور وہ سینوں کے رازوں سے بھی باخبر ہے۔

اٰمِنُوۡا بِاللّٰهِ وَرَسُوۡلِهٖ وَاَنۡفِقُوۡا مِمَّا جَعَلَكُمۡ مُّسۡتَخۡلَفِيۡنَ فِيۡهِ فَالَّذِيۡنَ اٰمَنُوۡا مِنۡكُمۡ وَاَنۡفَقُوۡا لَهُمۡ اَجۡرٌ كَبِيۡرٌ

AAMINOO BILLAAHI WARASOOLIHEE WA-ANFIQOO MIMMAA JA'ALAKUM MUSTAKHLAFEENA FEEHI FALLAZEENA AAMANOO MINKUM WA-ANFAQOO LAHUM AJRUN KABEER

Believe in Allah and His Apostle, and spend out of what He has made you to be successors of; for those of you who believe and spend shall have a great reward.

تم لوگ اللہ و رسول پر ایمان لے آؤ اور اس مال میں سے خرچ کرو جس میں اس نے تمہیں اپنا نائب قرار دیا ہے۔ تم میں سے جو لوگ ایمان لائے اور انہوں نے راہِ خدا میں خرچ کیا ان کے لئے اجر عظیم ہے۔

وَمَا لَكُمۡ لَا تُؤۡمِنُوۡنَ بِاللّٰهِ وَالرَّسُوۡلُ يَدۡعُوۡكُمۡ لِتُؤۡمِنُوۡا بِرَبِّكُمۡ وَقَدۡ اَخَذَ مِيۡثَاقَكُمۡ اِنۡ كُنۡتُمۡ مُّؤۡمِنِيۡنَ

WAMAA LAKUM LAA TU'MINOONA BILLAAHI WAR-RASOOLU YAD'OOKUM LITU'MINOO BIRABBIKUM WAQAD AKHAZA MEETHAAQAKUM IN KUNTUM MU'MINEEN

And what reason have you that you should not believe in Allah? And the Apostle calls on you that you may believe in your Lord, and indeed He has made a covenant with you if you are believers.

اور تمہیں کیا ہو گیا ہے کہ تم خدا پر ایمان نہیں لاتے ہو جب کہ رسول تمہیں دعوت دے رہا ہے کہ اپنے پروردگار پر ایمان لے آؤ اور خدا تم سے اس بات کا عہد بھی لے چکا ہے اگر تم اعتبار کرنے والے ہو۔

Free to read, copy and share

هُوَ الَّذِيْ يُنَزِّلُ عَلٰى عَبْدِهٖٓ اٰيٰتٍۢ بَيِّنٰتٍ لِّيُخْرِجَكُمْ مِّنَ الظُّلُمٰتِ اِلَى النُّوْرِ وَاِنَّ اللّٰهَ بِكُمْ لَرَءُوْفٌ رَّحِيْمٌ

HUWA ALLAZEE YUNAZZILU 'ALAA 'ABDIHEE AAYAATIN BAYYINAATIN LIYUKHRIJAKUM MINA AZ-ZULUMAATI ILAA AN-NOORI WA-INNA ALLAAHA BIKUM LARA'OOFUN RAHEEM

He it is who sends down clear communications upon His servant, that he may bring you forth from utter darkness into light; and most surely Allah is Kind, Merciful to you.

وہی وہ ہے جو اپنے بندے پر کھلی ہوئی نشانیاں نازل کرتا ہے تاکہ تمہیں تاریکیوں سے نور کی طرف نکال کر لے آئے اور اللہ تمہارے حال پر یقیناً مہربان و رحم کرنے والا ہے۔

وَمَا لَكُمْ اَلَّا تُنْفِقُوْا فِيْ سَبِيْلِ اللّٰهِ وَلِلّٰهِ مِيْرَاثُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ لَا يَسْتَوِيْ مِنْكُمْ مَّنْ اَنْفَقَ مِنْ قَبْلِ الْفَتْحِ وَقٰتَلَ اُولٰٓئِكَ اَعْظَمُ دَرَجَةً مِّنَ الَّذِيْنَ اَنْفَقُوْا مِنْۢ بَعْدُ وَقٰتَلُوْا وَكُلًّا وَّعَدَ اللّٰهُ الْحُسْنٰى وَاللّٰهُ بِمَا تَعْمَلُوْنَ خَبِيْرٌ

WAMAA LAKUM ALLAA TUNFIQOO FEE SABEELI ALLAAHI WALILLAAHI MEERAATHU AS-SAMAAWAATI WAL-ARDI LAA YASTAWEE MINKUM MAN ANFAQA MIN QABLI AL-FATHI WAQAATALA OOLAA'IKA A'ZAMU DARAJATAN MINA ALLAZEENA ANFAQOO MIN BA'DU WAQAATALOO WAKULLAN WA'ADA ALLAAHU AL-HUSNAA WALLAAHU BIMAA TA'MALOONA KHABEER

And what reason have you that you should not spend in Allah's way? And Allah's is the inheritance of the heavens and the earth, not alike among you are those who spent before the victory and fought (and those who did not): they are more exalted in rank than those who spent and fought afterwards; and Allah has promised good to all; and Allah is Aware of what you do.

اور تمہیں کیا ہو گیا ہے کہ تم راہِ خدا میں خرچ نہیں کرتے ہو جب کہ آسمان و زمین کی وراثت اسی کے لئے ہے اور تم میں سے فتح سے پہلے انفاق کرنے والا اور جہاد کرنے والا اس کے جیسا نہیں ہو سکتا ہے جو فتح کے بعد انفاق اور جہاد کرے۔ پہلے جہاد کرنے والے کا درجہ بہت بلند ہے اگرچہ خدا نے سب سے نیکی کا وعدہ کیا ہے اور وہ تمہارے جملہ اعمال سے باخبر ہے۔

مَنْ ذَا الَّذِيْ يُقْرِضُ اللّٰهَ قَرْضًا حَسَنًا فَيُضٰعِفَهٗ لَهٗ وَلَهٗٓ اَجْرٌ كَرِيْمٌ

MAN ZAA ALLAZEE YUQRIDU ALLAAHA QARDAN HASANAN FAYUDAA'IFAHOO LAHOO WALAHOO AJRUN KAREEM

Who is there that will offer to Allah a good gift so He will double it for him, and he shall have an excellent reward.

کون ہے جو اللہ کو قرضِ حسنہ دے کہ وہ اس کو دوگنا کر دے اور اس کے لئے باعزت اجر بھی ہو۔

Free to read, copy and share

يَوْمَ تَرَى الْمُؤْمِنِيْنَ وَالْمُؤْمِنٰتِ يَسْعٰى نُوْرُهُمْ بَيْنَ اَيْدِيْهِمْ وَبِاَيْمَانِهِمْ بُشْرٰىكُمُ الْيَوْمَ جَنّٰتٌ تَجْرِيْ مِنْ تَحْتِهَا الْاَنْهٰرُ خٰلِدِيْنَ فِيْهَا ذٰلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيْمُ

YAWMA TARAA AL-MU'MINEENA WAL-MU'MINAATI YAS'AA NOORUHUM BAYNA AYDEEHIM WABI-AYMAANIHIM BUSHRAAKUMU AL-YAWMA JANNAATUN TAJREE MIN TAHTIHAA AL-ANHAARU KHAALIDEENA FEEHAA ZAALIKA HUWA AL-FAWZU AL-'AZEEM

On that day you will see the faithful men and the faithful women- their light running before them and on their right hand- good news for you today: gardens beneath which rivers flow, to abide therein, that is the grand achievement.

اس دن تم باایمان مرد اور باایمان عورتوں کو دیکھو گے کہ ان کا نورِ ایمان ان کے آگے آگے اور داہنی طرف چل رہا ہے اور ان سے کہا جا رہا ہے کہ آج تمہاری بشارت کا سامان وہ باغات ہیں جن کے نیچے نہریں جاری ہیں اور تم ہمیشہ ان ہی میں رہنے والے ہو اور یہی سب سے بڑی کامیابی ہے۔

يَوْمَ يَقُوْلُ الْمُنٰفِقُوْنَ وَالْمُنٰفِقٰتُ لِلَّذِيْنَ اٰمَنُوا انْظُرُوْنَا نَقْتَبِسْ مِنْ نُّوْرِكُمْ قِيْلَ ارْجِعُوْا وَرَآءَكُمْ فَالْتَمِسُوْا نُوْرًا فَضُرِبَ بَيْنَهُمْ بِسُوْرٍ لَّهٗ بَابٌ بَاطِنُهٗ فِيْهِ الرَّحْمَةُ وَظَاهِرُهٗ مِنْ قِبَلِهِ الْعَذَابُ

YAWMA YAQOOLU AL-MUNAAFIQOONA WAL-MUNAAFIQAATU LILLAZEENA AAMANOO UNZUROONAA NAQTABIS MIN NOORIKUM QEELA IRJI'OO WARAA'AKUM FALTAMISOO NOORAN FADURIBA BAYNAHUM BISOORIN LAHOO BAABUN BAATINUHOO FEEHI AR-RAHMATU WAZAAHIRUHOO MIN QIBALIHI AL-'AZAAB

On the day when the hypocritical men and the hypocritical women will say to those who believe: Wait for us, that we may have light from your light; it shall be said: Turn back and seek a light. Then separation would be brought about between them, with a wall having a door in it; (as for) the inside of it, there shall be mercy in it, and (as for) the outside of it, before it there shall be punishment.

اس دن منافق مرد اور منافق عورتیں صاحبانِ ایمان سے کہیں گے کہ ذرا ہماری طرف بھی نظر مرحمت کرو کہ ہم تمہارے نور سے استفادہ کریں تو ان سے کہا جائے گا کہ اپنے پیچھے کی طرف پلٹ جاؤ اور اپنے شیاطین سے نور کی التماس کرو اس کے بعد ان کے درمیان ایک دیوار حائل کر دی جائے گی جس کے اندر کی طرف رحمت ہو گی اور باہر کی طرف عذاب ہو گا۔

Free to read, copy and share

يُنَادُونَهُمْ اَلَمْ نَكُن مَّعَكُمْ قَالُوْا بَلٰى وَلٰكِنَّكُمْ فَتَنْتُمْ اَنْفُسَكُمْ وَتَرَبَّصْتُمْ وَارْتَبْتُمْ وَغَرَّتْكُمُ الْاَمَانِيُّ حَتّٰى جَآءَ اَمْرُ اللّٰهِ وَغَرَّكُمْ بِاللّٰهِ الْغَرُوْرُ

YUNAADOONAHUM ALAM NAKUN MA'AKUM QAALOO BALAA WALAAKINNAKUM FATANTUM ANFUSAKUM WATARABBASTUM WARTABTUM WAGHARRATKUMU AL-AMAANIYYU HATTAA JAA'A AMRU ALLAAHI WAGHARRAKUM BILLAAHI AL-GHAROOR

They will cry out to them: Were we not with you? They shall say: Yea! but you caused yourselves to fall into temptation, and you waited and doubted, and vain desires deceived you till the threatened punishment of Allah came, while the archdeceiver deceived you about Allah.

اور منافقین ایمان والوں سے پکار کر کہیں گے کہ کیا ہم تمہارے ساتھ نہیں تھے تو وہ کہیں گے بے شک مگر تم نے اپنے کو بلاؤں میں مبتلا کر دیا اور ہمارے لئے مصائب کے منتظر رہے اور تم نے رسالت میں شک کیا اور تمہیں تمناؤں نے دھوکہ میں ڈالے رکھا یہاں تک کہ حکمِ خدا آگیا اور تمہیں دھوکہ باز شیطان نے دھوکہ دیا ہے۔

فَالْيَوْمَ لَا يُؤْخَذُ مِنْكُمْ فِدْيَةٌ وَّلَا مِنَ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا مَاْوٰكُمُ النَّارُ هِيَ مَوْلٰكُمْ وَبِئْسَ الْمَصِيْرُ

FAL-YAWMA LAA YU'KHAZU MINKUM FIDYATUN WALAA MINA ALLAZEENA KAFAROO MA'WAAKUMU AN-NAARU HIYA MAWLAAKUM WABI'SA AL-MASEER

So today ransom shall not be accepted from you nor from those who disbelieved; your abode is the fire; it is your friend and evil is the resort.

تو آج نہ تم سے کوئی فدیہ لیا جائے گا اور نہ کفار سے تم سب کا ٹھکانا جہنّم ہے وہی تم سب کا صاحبِ اختیار ہے اور تمہارا بدترین انجام ہے۔

Free to read, copy and share

اَلَمۡ یَاۡنِ لِلَّذِیۡنَ اٰمَنُوۡۤا اَنۡ تَخۡشَعَ قُلُوۡبُهُمۡ لِذِكۡرِ اللّٰهِ وَمَا نَزَلَ مِنَ الۡحَقِّ ۙ وَلَا یَكُوۡنُوۡا كَالَّذِیۡنَ اُوۡتُوا الۡكِتٰبَ مِنۡ قَبۡلُ فَطَالَ عَلَیۡهِمُ الۡاَمَدُ فَقَسَتۡ قُلُوۡبُهُمۡ ؕ وَكَثِیۡرٌ مِّنۡهُمۡ فٰسِقُوۡنَ

ALAM YA'NI LILLAZEENA AAMANOO AN TAKHSHA'A QULOOBUHUM LIZIKRI ALLAAHI WAMAA NAZALA MINA AL-HAQQI WALAA YAKOONOO KAALLAZEENA OOTOO AL-KITAABA MIN QABLU FATAALA 'ALAYHIMU AL-AMADU FAQASAT QULOOBUHUM WAKATHEERUN MINHUM FAASIQOON

Has not the time yet come for those who believe that their hearts should be humble for the remembrance of Allah and what has come down of the truth? And (that) they should not be like those who were given the Book before, but the time became prolonged to them, so their hearts hardened, and most of them are transgressors.

کیا صاحبانِ ایمان کے لئے ابھی وہ وقت نہیں آیا ہے کہ ان کے دل ذکرِ خدا اور اس کی طرف سے نازل ہونے والے حق کے لئے نرم ہو جائیں اور وہ ان اہل کتاب کی طرح نہ ہو جائیں جنہیں کتاب دی گئی تو ایک عرصہ گزرنے کے بعد ان کے دل سخت ہو گئے اور ان کی اکثریت بدکار ہو گئی۔

اِعۡلَمُوۡۤا اَنَّ اللّٰهَ یُحۡیِ الۡاَرۡضَ بَعۡدَ مَوۡتِهَا ؕ قَدۡ بَیَّنَّا لَكُمُ الۡاٰیٰتِ لَعَلَّكُمۡ تَعۡقِلُوۡنَ

I'LAMOO ANNA ALLAAHA YUHYI AL-ARDA BA'DA MAWTIHAA QAD BAYYANNAA LAKUMU AL-AAYAATI LA'ALLAKUM TA'QILOON

Know that Allah gives life to the earth after its death; indeed, We have made the communications clear to you that you may understand.

یاد رکھو کہ خدا مردہ زمینوں کا زندہ کرنے والا ہے اور ہم نے تمام نشانیوں کو واضح کر کے بیان کر دیا ہے تاکہ تم عقل سے کام لے سکو۔

اِنَّ الۡمُصَّدِّقِیۡنَ وَالۡمُصَّدِّقٰتِ وَاَقۡرَضُوا اللّٰهَ قَرۡضًا حَسَنًا یُّضٰعَفُ لَهُمۡ وَلَهُمۡ اَجۡرٌ كَرِیۡمٌ

INNA AL-MUSSADDIQEENA WAL-MUSSADDIQAATI WA-AQRADOO ALLAAHA QARDAN HASANAN YUDAA'AFU LAHUM WALAHUM AJRUN KAREEM

Surely (as for) the charitable men and the charitable women and (those who) set apart for Allah a goodly portion, it shall be doubled for them and they shall have a noble reward.

بے شک خیرات کرنے والے مرد اور خیرات کرنے والی عورتیں اور جنہوں نے راہِ خدا میں اخلاص کے ساتھ مال خرچ کیا ہے ان کا اجر دوگنا کر دیا جائے گا اور ان کے لئے بڑا باعزت اجر ہے۔

Free to read, copy and share

وَالَّذِيْنَ اٰمَنُوْا بِاللّٰهِ وَرُسُلِهٖٓ اُولٰٓئِكَ هُمُ الصِّدِّيْقُوْنَ وَالشُّهَدَآءُ عِنْدَ رَبِّهِمْ لَهُمْ اَجْرُهُمْ وَنُوْرُهُمْ وَالَّذِيْنَ كَفَرُوْا وَكَذَّبُوْا بِاٰيٰتِنَآ اُولٰٓئِكَ اَصْحٰبُ الْجَحِيْمِ

WALLAZEENA AAMANOO BILLAAHI WARUSULIHEE OOLAA'IKA HUMU AS-SIDDEEQOONA WASH-SHUHADAA'U 'INDA RABBIHIM LAHUM AJRUHUM WANOORUHUM WALLAZEENA KAFAROO WAKAZZABOO BI-AAYAATINAA OOLAA'IKA ASHAABU AL-JAHEEM

And (as for) those who believe in Allah and His apostles, these it is that are the truthful and the faithful ones in the sight of their Lord: they shall have their reward and their light, and (as for) those who disbelieve and reject Our communications, these are the inmates of the hell.

اور جو لوگ اللہ اور رسول پر ایمان لائے وہی خدا کے نزدیک صدیق اور شہید کا درجہ رکھتے ہیں اور ان ہی کے لئے ان کا اجر اور نور ہے اور جنہوں نے کفر اختیار کر لیا اور ہماری آیات کی تکذیب کر دی وہی دراصل اصحابِ جہنّم ہیں۔

اِعْلَمُوْٓا اَنَّمَا الْحَيٰوةُ الدُّنْيَا لَعِبٌ وَّلَهْوٌ وَّزِيْنَةٌ وَّتَفَاخُرٌۢ بَيْنَكُمْ وَتَكَاثُرٌ فِي الْاَمْوَالِ وَالْاَوْلَادِ كَمَثَلِ غَيْثٍ اَعْجَبَ الْكُفَّارَ نَبَاتُهٗ ثُمَّ يَهِيْجُ فَتَرٰىهُ مُصْفَرًّا ثُمَّ يَكُوْنُ حُطَامًا وَّفِي الْاٰخِرَةِ عَذَابٌ شَدِيْدٌ وَّمَغْفِرَةٌ مِّنَ اللّٰهِ وَرِضْوَانٌ وَّمَا الْحَيٰوةُ الدُّنْيَآ اِلَّا مَتَاعُ الْغُرُوْرِ

I'LAMOO ANNAMAA AL-HAYAATU AD-DUNYAA LA'IBUN WALAHWUN WAZEENATUN WATAFAAKHURUN BAYNAKUM WATAKAATHURUN FEE AL-AMWAALI WAL-AWLAADI KAMATHALI GHAYTHIN A'JABA AL-KUFFAARA NABAATUHOO THUMMA YAHEEJU FATARAAHU MUSFARRAN THUMMA YAKOONU HUTAAMAN WAFEE AL-AAKHIRATI 'AZAABUN SHADEEDUN WAMAGHFIRATUN MINA ALLAAHI WARIDWAANUN WAMAA AL-HAYAATU AD-DUNYAA ILLAA MATAA'U AL-GHUROOR

Know that this world's life is only sport and play and gaiety and boasting among yourselves, and a vying in the multiplication of wealth and children, like the rain, whose causing the vegetation to grow, pleases the husbandmen, then it withers away so that you will see it become yellow, then it becomes dried up and broken down; and in the hereafter is a severe chastisement and (also) forgiveness from Allah and (His) pleasure; and this world's life is naught but means of deception.

یاد رکھو کہ زندگیِ دنیا صرف ایک کھیل، تماشہ، آرائش، باہمی تفاخر اور اموال و اولاد کی کثرت کا مقابلہ ہے اور بس جیسے کوئی بارش ہو جس کی قوت نامیہ لسان کو خوش کر دے اور اس کے بعد وہ کھیتی خشک ہو جائے پھر تم اسے زرد دیکھو اور آخر میں وہ ریزہ ریزہ ہو جائے اور آخرت میں شدید عذاب بھی ہے اور مغفرت اور رضائے الٰہی بھی ہے اور زندگانی دنیا تو بس ایک دھوکہ کا سرمایہ ہے اور کچھ نہیں ہے۔

Free to read, copy and share

سَابِقُوْٓا اِلٰى مَغْفِرَةٍ مِّن رَّبِّكُمْ وَجَنَّةٍ عَرْضُهَا كَعَرْضِ السَّمَآءِ وَالْاَرْضِ اُعِدَّتْ لِلَّذِيْنَ اٰمَنُوْا بِاللّٰهِ وَرُسُلِهٖ ذٰلِكَ فَضْلُ اللّٰهِ يُؤْتِيْهِ مَنْ يَّشَآءُ وَاللّٰهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيْمِ

SAABIQOO ILAA MAGHFIRATIN MIN RABBIKUM WAJANNATIN 'ARDUHAA KA'ARDI AS-SAMAA'I WAL-ARDI U'IDDAT LILLAZEENA AAMANOO BILLAAHI WARUSULIHEE ZAALIKA FADLU ALLAAHI YU'TEEHI MAN YASHAA'U WALLAAHU ZOO AL-FADLI AL-'AZEEM

Hasten to forgiveness from your Lord and to a garden the extensiveness of which is as the extensiveness of the heaven and the earth; it is prepared for those who believe in Allah and His apostles; that is the grace of Allah: He gives it to whom He pleases, and Allah is the Lord of mighty grace.

تم سب اپنے پروردگار کی مغفرت اور اس جنّت کی طرف سبقت کرو جس کی وسعت زمین و آسمان کے برابر ہے اور جسے ان لوگوں کے لئے مہیّا کیا گیا ہے جو خدا اور رسول پر ایمان لائے ہیں یہی درحقیقت فضلِ خدا ہے جسے چاہتا ہے عطا کر دیتا ہے اور اللہ تو بہت بڑے فضل کا مالک ہے۔

مَآ اَصَابَ مِن مُّصِيْبَةٍ فِي الْاَرْضِ وَلَا فِيْٓ اَنْفُسِكُمْ اِلَّا فِيْ كِتٰبٍ مِّنْ قَبْلِ اَن نَّبْرَاَهَآ اِنَّ ذٰلِكَ عَلَى اللّٰهِ يَسِيْرٌ

MAA ASAABA MIN MUSEEBATIN FEE AL-ARDI WALAA FEE ANFUSIKUM ILLAA FEE KITAABIN MIN QABLI AN NABRA'AHAA INNA ZAALIKA 'ALAA ALLAAHI YASEER

No evil befalls on the earth nor in your own souls, but it is in a book before We bring it into existence; surely that is easy to Allah:

زمین میں کوئی بھی مصیبت وارد ہوتی ہے یا تمہارے نفس پر نازل ہوتی ہے تو نفس کے پیدا ہونے کے پہلے سے وہ کتابِ الٰہی میں مقدر ہو چکی ہے اور یہ خدا کے لئے بہت آسان شے ہے۔

لِكَيْلَا تَاْسَوْا عَلٰى مَا فَاتَكُمْ وَلَا تَفْرَحُوْا بِمَآ اٰتٰكُمْ وَاللّٰهُ لَا يُحِبُّ كُلَّ مُخْتَالٍ فَخُوْرٍ

LIKAYLAA TA'SAW 'ALAA MAA FAATAKUM WALAA TAFRAHOO BIMAA AATAAKUM WALLAAHU LAA YUHIBBU KULLA MUKHTAALIN FAKHOOR

So that you may not grieve for what has escaped you, nor be exultant at what He has given you; and Allah does not love any arrogant boaster:

یہ تقدیر اس لئے ہے کہ جو تمہارے ہاتھ سے نکل جائے اس کا افسوس نہ کرو اور جو مل جائے اس پر غرور نہ کرو کہ اللہ اکڑنے والے مغرور افراد کو پسند نہیں کرتا ہے۔

Free to read, copy and share

اَلَّذِيۡنَ يَبۡخَلُوۡنَ وَيَاۡمُرُوۡنَ النَّاسَ بِالۡبُخۡلِ وَمَنۡ يَّتَوَلَّ فَاِنَّ اللّٰهَ هُوَ الۡغَنِيُّ الۡحَمِيۡدُ

ALLAZEENA YABKHALOONA WAYA'MUROONA AN-NAASA BIL-BUKHLI WAMAN YATAWALLA FA-INNA ALLAAHA HUWA AL-GHANIYYU AL-HAMEED

Those who are niggardly and enjoin niggardliness on men; and whoever turns back, then surely Allah is He Who is the Self-sufficient, the Praised.

جو خود بھی بخل کرتے ہیں اور دوسروں کو بھی بخل کا حکم دیتے ہیں اور جو بھی خدا سے رو گردانی کرے گا اسے معلوم رہے کہ خدا سب سے بے نیاز اور قابل حمد و ستائش ہے۔

لَقَدۡ اَرۡسَلۡنَا رُسُلَنَا بِالۡبَيِّنٰتِ وَاَنۡزَلۡنَا مَعَهُمُ الۡكِتٰبَ وَالۡمِيۡزَانَ لِيَقُوۡمَ النَّاسُ بِالۡقِسۡطِ وَاَنۡزَلۡنَا الۡحَدِيۡدَ فِيۡهِ بَاۡسٌ شَدِيۡدٌ وَّمَنَافِعُ لِلنَّاسِ وَلِيَعۡلَمَ اللّٰهُ مَنۡ يَّنۡصُرُهٗ وَرُسُلَهٗ بِالۡغَيۡبِ اِنَّ اللّٰهَ قَوِيٌّ عَزِيۡزٌ

LAQAD ARSALNAA RUSULANAA BIL-BAYYINAATI WA-ANZALNAA MA'AHUMU AL-KITAABA WAL-MEEZAANA LIYAQOOMA AN-NAASU BIL-QISTI WA-ANZALNAA AL-HADEEDA FEEHI BA'SUN SHADEEDUN WAMANAAFI'U LIN-NAASI WALIYA'LAMA ALLAAHU MAN YANSURUHOO WARUSULAHOO BIL-GHAYBI INNA ALLAAHA QAWIYYUN 'AZEEZ

Certainly We sent Our apostles with clear arguments, and sent down with them the Book and the balance that men may conduct themselves with equity; and We have made the iron, wherein is great violence and advantages to men, and that Allah may know who helps Him and His apostles in the secret; surely Allah is Strong, Mighty.

بے شک ہم نے اپنے رسولوں کو واضح دلائل کے ساتھ بھیجا ہے اور ان کے ساتھ کتاب اور میزان کو نازل کیا ہے تاکہ لوگ انصاف کے ساتھ قیام کریں اور ہم نے لوہے کو بھی نازل کیا ہے جس میں شدید جنگ کا سامان اور بہت سے دوسرے منافع بھی ہیں اور اس لئے کہ خدا یہ دیکھے کہ کون ہے جو بغیر دیکھے اس کی اور اس کے رسول کی مدد کرتا ہے اور یقیناً اللہ بڑا صاحبِ قوت اور صاحبِ عزّت ہے۔

وَلَقَدۡ اَرۡسَلۡنَا نُوۡحًا وَّاِبۡرٰهِيۡمَ وَجَعَلۡنَا فِىۡ ذُرِّيَّتِهِمَا النُّبُوَّةَ وَالۡكِتٰبَ فَمِنۡهُمۡ مُّهۡتَدٍ وَكَثِيۡرٌ مِّنۡهُمۡ فٰسِقُوۡنَ

WALAQAD ARSALNAA NOOHAN WA-IBRAAHEEMA WAJA'ALNAA FEE ZURRIYYATIHIMAA AN-NUBUWWATA WAL-KITAABA FAMINHUM MUHTADIN WAKATHEERUN MINHUM FAASIQOON

And certainly We sent Nuh and Ibrahim and We gave to their offspring the (gift of) prophecy and the Book; so there are among them those who go aright, and most of them are transgressors.

اور ہم نے نوحؑ اور ابراہیمؑ کو بھیجا اور ان کی اولاد میں کتاب اور نبوت قرار دی تو ان میں سے کچھ ہدایت یافتہ تھے اور بہت سے فاسق اور بدکار تھے۔

Free to read, copy and share

ثُمَّ قَفَّيْنَا عَلٰٓى اٰثَارِهِمْ بِرُسُلِنَا وَقَفَّيْنَا بِعِيْسَى ابْنِ مَرْيَمَ وَاٰتَيْنٰهُ الْاِنْجِيْلَ وَجَعَلْنَا فِيْ قُلُوْبِ الَّذِيْنَ اتَّبَعُوْهُ رَاْفَةً وَّرَحْمَةً وَّرَهْبَانِيَّةَ ابْتَدَعُوْهَا مَا كَتَبْنٰهَا عَلَيْهِمْ اِلَّا ابْتِغَآءَ رِضْوَانِ اللّٰهِ فَمَا رَعَوْهَا حَقَّ رِعَايَتِهَا فَاٰتَيْنَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا مِنْهُمْ اَجْرَهُمْ وَكَثِيْرٌ مِّنْهُمْ فٰسِقُوْنَ

THUMMA QAFFAYNAA 'ALAA AATHAARIHIM BIRUSULINAA WAQAFFAYNAA BI'EESAA IBNI MARYAMA WA-AATAYNAAHU AL-INJEELA WAJA'ALNAA FEE QULOOBI ALLAZEENA ITTABA'OOHU RA'FATAN WARAHMATAN WARAHBAANIYYATA IBTADA'OOHAA MAA KATABNAAHAA 'ALAYHIM ILLAA IBTIGHAA'A RIDWAANI ALLAAHI FAMAA RA'AWHAA HAQQA RI'AAYATIHAA FA-AATAYNAA ALLAZEENA AAMANOO MINHUM AJRAHUM WAKATHEERUN MINHUM FAASIQOON

Then We made Our apostles to follow in their footsteps, and We sent Isa son of Marium afterwards, and We gave him the Injeel, and We put in the hearts of those who followed him kindness and mercy; and (as for) monkery, they innovated it- We did not prescribe it to them- only to seek Allah's pleasure, but they did not observe it with its due observance; so We gave to those of them who believed their reward, and most of them are transgressors.

پھر ہم نے ان ہی کے نقشِ قدم پر دوسرے رسول بھیجے اور ان کے پیچھے عیسٰی بن مریمؑ کو بھیجا اور انہیں انجیل عطا کر دی اور ان کا اتباع کرنے والوں کے دلوں میں مہربانی اور محبت قرار دے دی اور جس رہبانیت کو ان لوگوں نے از خود ایجاد کر لیا تھا اور اس سے رضائے خدا کے طلب گار تھے اسے ہم نے ان کے اوپر فرض نہیں قرار دیا تھا اور انہوں نے خود بھی اس کی مکمل پاسداری نہیں کی تو ہم نے ان میں سے واقعًا ایمان لانے والوں کو اجر عطا کر دیا اور ان میں سے بہت سے تو بالکل فاسق اور بدکردار تھے۔

يٰٓاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوا اتَّقُوا اللّٰهَ وَاٰمِنُوْا بِرَسُوْلِهٖ يُؤْتِكُمْ كِفْلَيْنِ مِنْ رَّحْمَتِهٖ وَيَجْعَلْ لَّكُمْ نُوْرًا تَمْشُوْنَ بِهٖ وَيَغْفِرْ لَكُمْ وَاللّٰهُ غَفُوْرٌ رَّحِيْمٌ

YAA AYYUHAA ALLAZEENA AAMANOO ITTAQOO ALLAAHA WA-AAMINOO BIRASOOLIHEE YU'TIKUM KIFLAYNI MIN RAHMATIHEE WAYAJ'AL LAKUM NOORAN TAMSHOONA BIHEE WAYAGHFIR LAKUM WALLAAHU GHAFOORUN RAHEEM

O you who believe! be careful of (your duty to) Allah and believe in His Apostle: He will give you two portions of His mercy, and make for you a light with which you will walk, and forgive you, and Allah is Forgiving, Merciful;

ایمان والو اللہ سے ڈرو اور رسول پر واقعی ایمان لے آؤ تاکہ خدا تمہیں اپنی رحمت کے دہرے حصّے عطا کر دے اور تمہارے لئے ایسا نور قرار دے دے جس کی روشنی میں چل سکو اور تمہیں بخش دے اور اللہ بہت زیادہ بخشنے والا اور مہربان ہے۔

Free to read, copy and share

لِئَلَّا يَعْلَمَ اَهْلُ الْكِتٰبِ اَلَّا يَقْدِرُوْنَ عَلٰى شَيْءٍ مِّنْ فَضْلِ اللّٰهِ وَاَنَّ الْفَضْلَ بِيَدِ اللّٰهِ يُؤْتِيْهِ مَنْ يَّشَآءُ وَاللّٰهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيْمِ

LI'ALLAA YA'LAMA AHLU AL-KITAABI ALLAA YAQDIROONA 'ALAA SHAY'IN MIN FADLI ALLAAHI WA-ANNA AL-FADLA BIYADI ALLAAHI YU'TEEHI MAN YASHAA'U WALLAAHU ZOO AL-FADLI AL-'AZEEM

So that the followers of the Book may know that they do not control aught of the grace of Allah, and that grace is in Allah's hand, He gives it to whom He pleases; and Allah is the Lord of mighty grace.

تاکہ اہلِ کتاب کو معلوم ہو جائے کہ وہ فضلِ خدا کے بارے میں کوئی اختیار نہیں رکھتے ہیں اور فضل تمام تر خدا کے ہاتھ میں ہے وہ جسے چاہتا ہے عطا کر دیتا ہے اور وہ بہت بڑے فضل کا مالک ہے۔

صَدَقَ اللّٰهُ الْعَلِيُّ الْعَظِيْمُ۔

SADAQA ALLAAHU AL-'ALIYYU AL-'AZEEM.

Almighty God the most high speaks the truth.

اللہ بزرگ و برتر نے سچ فرمایا ہے۔

> Surah Mujaadela (https://fzic.org/library/quran/58-mujaadela-22-1131)

> سورۂ مجادلہ (https://fzic.org/library/quran/58-mujaadela-22-1131)

Printed from https://fzic.org/library/quran/57-hadeed-29-1130 — the devotional library of the Fatima Zahra Imamia Centre, 80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305. Free to read, copy and share.